

Wikiproiektu euskal haur eta gazte literatura . Aurkezpena gazteleraz Conoce el Wikiproyecto Literatura vasca infantil y juvenil



Índice

1. Presentación
2. Objetivos.
3. Miembros.
 - 3.1. Alumnos participantes.
 - 3.2. Centro de Documentación del Libro Infantil.
 - 3.3. Wikipedista residente.
4. Artículos.
5. Iniciativas.
6. Imágenes.
7. Herramientas.
8. Bibliografía.
9. Enlaces externos.

Egilea: Marta Maza // Bibliotecaria - Liburuzaina

Donostia Kultura

Udal Liburutegi Nagusia (Haur saila). Haur liburuaren dokumentaziogunea
Biblioteca Municipal Central (Sección infantil). Centro de documentación del libro infantil
Fermin Calbetón, 25 • 20003 Donostia / San Sebastián
tel (0034) 943 481 999 • faxa 943 481 195 • haurliburutegia@donostia.eus

1. Presentación

GLAM (Galleries, Libraries, Archives & Museums) wiki es un movimiento internacional que pretende potenciar los los beneficios del trabajo wiki en el entorno cultural, para facilitar el acceso al conocimiento libre. La biblioteca publica puede tener un papel relevante en este contexto

El objetivo de este Wikiproyecto es la difusión conocimiento local en acceso abierto sobre autores y obras de literatura vasca infantil y juvenil mediante la Wikipedia en euskera, propiciando a la vez la alfabetización digital y la dinamización de los mismos usuarios como wikipedistas.

En el otoño de 2015 se pone en marcha este proyecto colaborativo, de la mano de: El Centro de Documentación del Libro Infantil de Donostia, Donostia Kultura (organismo que desarrolla la actividad cultural del Ayuntamiento de Donostia – San Sebastián) , Donostia 2016 Capitalidad Cultural Europea, Universidad del País Vasco, especialmente Escuela Universitaria del Profesorado de Donostia y algunos wikipedistas de la comunidad wikipedista en euskera.

Disponible en:

https://eu.wikipedia.org/wiki/Wikiproiektu:Haur_eta_Gazte_Literatura

2. Objetivos.

El objetivo de este Wikiproyecto es la difusión conocimiento local en acceso abierto sobre autores y obras de literatura vasca infantil y juvenil mediante la Wikipedia en euskera , propiciando a la vez la alfabetización digital y la dinamización de los mismos usuarios como wikipedistas.

Este es el resultado

3. Miembros.

El Centro de Documentación del Libro Infantil de Donostia, Donostia Kultura, Donostia 2016 Capitalidad Cultural Europea, Universidad del País Vasco, especialmente Escuela Universitaria del Profesorado de Donostia y algunos wikipedistas de la comunidad wikipedista en euskera.

3. 1. Alumnos participantes.

El proyecto se lleva a cabo con la valiosa colaboración del alumnado de la Escuela de Profesorado de la Universidad del País Vasco. **El profesor del Departamento de Didáctica de Lengua y Literatura de la U. P.V. Ibon Egaña y 35 alumnos** se implicaron en el proyecto de edición de artículos sobre escritores, ilustradores y obras de la literatura

Donostia Kultura

Udal Liburutegi Nagusia (Haur saila). Haur liburuaren dokumentaziogunea
Biblioteca Municipal Central (Sección infantil). Centro de documentación del libro infantil

Fermin Calbetón, 25 • 20003 Donostia / San Sebastián

tel (0034) 943 481 999 • faxa 943 481 195 • haurliburutegia@donostia.eus

vasca infantil y juvenil.

Relación de alumnos participantes:

https://eu.wikipedia.org/wiki/Wikiproiektu:Haur_eta_Gazte_Literatura#Ikasle_partehartzaileak

3.2. Centro de Documentación del Libro Infantil.

El equipo de trabajo del **Centro de Documentación del Libro Infantil** ha facilitado el apoyo documental para el desarrollo de los artículos debidamente referenciados.

3.3. Wikipedista residente.

Algunas instituciones **GLAM** han aceptado un **wikipedista residente** con el fin de dar a conocer lo mejor posible mediante la wikipedia los fondos y contenidos relevantes de sus organizaciones.

El primer wikipedista residente lo fue en el Museo Británico en 2010. En 2015 esta figura ha colaborado también en estas instituciones: Museo Arqueológico Nacional, Museo del Traje y Museo del Romanticismo.

Este wikiproyecto desarrollado desde el Centro de Documentación del Libro Infantil y Juvenil es el primero que ha contado con una wikipedista residente, Lore Agurrezabal (primera wikipedista residente de la wikipedia en euskera, con la colaboración de la Asociación de Escritores Vascos, EIE)

4. Artículos.

45 son los artículos que se han desarrollado, algunos desde su inicio en este proyecto de la wikipedia en euskera. 15 ilustradores, 15 escritores y 15 obras literarias.

Consulta de relación de artículos:

https://eu.wikipedia.org/wiki/Wikiproiektu:Haur_eta_Gazte_Literatura/Artikuluak/Essentials

5. Iniciativas.

Reuniones de planificación (2015)

Noviembre 2015: Primeros contactos y reuniones de planificación de los agentes implicados en el proyecto.

Marta Maza y Elena Oregi (Centro de Documentación del Libro Infantil, Xabier Cañas (Donostia Kultura, organismo que desarrolla la actividad cultural del Ayuntamiento de Donostia – San Sebastián, Arantza Urkia (directora de la Red Municipal de Bibliotecas de Donostia-San Sebastián), Ibon Egaña (profesor de Educación Infantil en la Universidad del País Vasco), y Josemari Sarasola, profesor universitario y wikipedista relevante de la wikipedia en euskera.

Donostia Kultura

Udal Liburutegi Nagusia (Haur saila). Haur liburuaren dokumentaziogunea
Biblioteca Municipal Central (Sección infantil). Centro de documentación del libro infantil

Fermin Calbetón, 25 • 20003 Donostia / San Sebastián

tel (0034) 943 481 999 • faxa 943 481 195 • haurliburutegia@donostia.eus

Desarrollo del wikiproyecto 2016 / 01-07

- Preparación de la documentación para desarrollo de los artículos por el personal del Centro de Documentación y planificación de la residencia del wikipedista
- 23 de Febrero y 3 de Marzo: Talleres de wikipedia con el alumnado de la Escuela del Profesorado de la Universidad del País Vasco.
- 2 de Marzo: Visita de los alumnos universitarios al Centro de Documentación del Libro Infantil, para facilitarles recursos y fuentes pertinentes para la redacción de los artículos que se desarrolla hasta mayo.
- Residencia del wikipedista (03-07)
- Redacción de los artículos y evaluación de la iniciativa (03-05)

Confluencia con otros programas.

5 de Mayo: Dentro del **programa Literaktum** se desarrolla un taller de edición en el Centro de Documentación del Libro Infantil, que propicia la edición de artículos en la wikipedia en varios idiomas de los autores literarios invitados al programa Literaktum, entre ellos algunos autores vascos de literatura infantil.

Información: http://www.donostiakultura.com/literaktum/2016/index.php?option=com_content&view=article&id=108&Itemid=16&lang=es

26 Mayo – 22 Octubre : Participación de elaboración de contenidos locales sobre Donostia en la wikipedia **Wikiproyecto Donostiapedia** :
https://eu.wikipedia.org/wiki/Wikiproiektu:Donostiapedia_Liburua

9 de Julio: Después del **proyecto Codefest** se prevee la convocatoria de un editatón sobre literaturatura e ilustradores infantiles.

Información: <http://dss2016.eu/es/san-sebastian-2016/voces/codefest>

Donostia Kultura

Udal Liburutegi Nagusia (Haur saila). Haur liburuaren dokumentaziogunea
Biblioteca Municipal Central (Sección infantil). Centro de documentación del libro infantil
Fermin Calbetón, 25 • 20003 Donostia / San Sebastián
tel (0034) 943 481 999 • faxa 943 481 195 • haurliburutegia@donostia.eus

6. Imágenes.

El proyecto se ha documentado gráficamente en cada una de sus etapas:

Noviembre 2015: Primeros contactos y reuniones de planificación de los agentes implicados en el proyecto.

Marta Maza y Elena Oregi (Centro de Documentación del Libro Infantil, Xabier Cañas (Donostia Kultura, organismo que desarrolla la actividad cultural del Ayuntamiento de Donostia – San Sebastián, Arantza Urkia (directora de la Red Municipal de Bibliotecas de Donostia-San Sebastián), Ibon Egaña (profesor de Educación Infantil en la Universidad del País Vasco), y Josemari Sarasola, profesor universitario y wikipedista relevante de la wikipedia en euskera.

Documento gráfico:

https://eu.wikipedia.org/wiki/Wikiproiektu:Haur_eta_Gazte_Literatura/lrudiak#Antolaketa_la_nean

23 de Febrero y 3 de Marzo: Talleres de wikipedia con el alumnado de la Escuela del Profesorado de la Universidad del País Vasco.

Documento gráfico:

https://eu.wikipedia.org/wiki/Wikiproiektu:Haur_eta_Gazte_Literatura/lrudiak#Ikastaroak_Magisteritza_eskolako_ikasleekin

2 de Marzo: Visita de los alumnos universitarios al Centro de Documentación del Libro Infantil, para facilitarles recursos y fuentes pertinentes para la redacción de los artículos que se desarrolla hasta mayo.

Documento gráfico:

https://eu.wikipedia.org/wiki/Wikiproiektu:Haur_eta_Gazte_Literatura/lrudiak#Ikasleen_bisita_Dokumentaziogunera

5 de Mayo: Dentro del **programa Literaktum** se desarrolla un taller de edición en el Centro de Documentación del Libro Infantil y Juvenil, que propicia la edición de artículos en la wikipedia en varios idiomas de los autores literarios invitados al programa Literaktum, entre ellos algunos autores vascos de literatura infantil.

Participación de elaboración de contenidos locales sobre Donostia en la wikipedia
Wikiproyecto Donostiapedia

Documento gráfico:

Primer taller 04/06/2016

https://www.youtube.com/watch?v=s8_yH2RYpfg

9 de Julio: Después del **proyecto Codefest** se prevee la convocatoria de un editatón sobre literaturatura e ilustradores infantiles.

7. Herramientas.

7.1. Estructura básica para la edición de los artículos sobre autores, ilustradores y obras literarias:

https://eu.wikipedia.org/wiki/Wikiproiektu:Haur_eta_Gazte_Literatura/Lanabesak

7.2. Selección de recursos generales de información sobre autores y obras:

* Recursos en el Centro de Documentación del Libro Infantil y Juvenil

[http://www.donostiakultura.com/index.php?](http://www.donostiakultura.com/index.php?option=com_flexicontent&view=items&cid=69&id=27565&Itemid=131&lang=eu)

[option=com_flexicontent&view=items&cid=69&id=27565&Itemid=131&lang=eu](http://www.donostiakultura.com/index.php?option=com_flexicontent&view=items&cid=69&id=27565&Itemid=131&lang=eu)

*Lista de recursos digitales sobre autores y obras.

http://www.donostiakultura.com/images/300_espacios/310_bibliotecas/060_biblioteca_infantil/Gomendioak/Baliabide%20zerrenda%20informazio%20bilketarako.pdf

[http://www.donostiakultura.com/index.php?](http://www.donostiakultura.com/index.php?option=com_flexicontent&view=items&cid=69&id=27565&Itemid=131&lang=eu)

[option=com_flexicontent&view=items&cid=69&id=27565&Itemid=131&lang=eu](http://www.donostiakultura.com/index.php?option=com_flexicontent&view=items&cid=69&id=27565&Itemid=131&lang=eu)], Recursos en el Centro de Documentación del Libro Infantil y Juvenil

7.3. Herramientas en torno a wikipedia y GLAM : Ayuda y aplicación en instituciones GLAM.

* Ayuda para la edición en wikipedia en euskera

<https://eu.wikipedia.org/wiki/Laguntza:Edukiak>

* GLAM wiki

GLAM (Galleries, Libraries, Archives & Museums) wiki es un movimiento internacional que pretende potenciar los los beneficios del trabajo wiki en el entorno cultural, para facilitar el acceso al conocimiento libre. . La biblioteca publica puede tener un papel relevante en este contexto.

<https://outreach.wikimedia.org/wiki/GLAM>

* GLAM wiki en euskera

<https://outreach.wikimedia.org/wiki/GLAM/eu>

7.4. Herramientas disponibles para editar en euskera apoyándose en nuevas tecnologías:

https://eu.wikipedia.org/wiki/Wikiproiektu:Haur_eta_Gazte_Literatura/Lanabesak#Hizkuntza_ren_inguruko_tresnak:_Hiztegiak_eta_beste_baliabideak

8. Bibliografía.

* Recursos en el Centro de Documentación del Libro Infantil y Juvenil.

http://www.donostiakultura.com/index.php?option=com_flexicontent&view=items&cid=69&id=27565&Itemid=131&lang=eu

9. Enlaces externos.

* GLAM: https://es.wikipedia.org/wiki/GLAM_%28cultura%29

* http://biblioteques.gencat.cat/es/biblio_tematic/biblioteca_digital/videteca_i_fonoteca/videteca/bp_cat_viquipedia